Slovenski referenčni prevod

ABX

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_94b2cebc442058ec2033

SHA-256: 94b2cebc442058ec2033ba72aecfa44cb5d7f836e5f8859c473538933bed415b

Izvirna stran 2

Izvirno besedilo	Slovenščina
Technický list výrobku (cs)	Tehnični list izdelka (sl)
Krbová kamna Typ: 363	Kaminska peč Tip: 363
GRUNT I.	GRUNT I.
Technické parametry	Tehnični parametri
363 GUB	363 GUB
Výkon	Moč
Jmenovitý tepelný výkon (kW) / Regulovatelný tepelný výkon (kW)	Nazivna toplotna moč (kW) / Nastavljiva toplotna moč (kW)
20,0 / 10,0 - 22,0	20,0 / 10,0 - 22,0
Jmenovitý tepelný výkon do prostoru (kW) / Regulovatelný tepelný výkon do prostoru (kW)	Nazivna toplotna moč prostora (kW) / Nastavljiva toplotna moč prostora (kW)
10,0 / 5,0 - 10,0	10,0 / 5,0 - 10,0
Jmenovitý tepelný výkon do vody (kW) / Regulovatelný tepelný výkon do vody (kW)	Nazivna toplotna moč vode (kW) / Nastavljiva toplotna moč vode (kW)
10,0 / 5,0 - 12,0	10,0 / 5,0 - 12,0
Rozměry	Dimenzije
Výška (1) x Šířka (2) x Hloubka (3) (mm)	Višina (1) x Širina (2) x Globina (3) (mm)
1256 x 820 x 553	1256 x 820 x 553
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / Maximální délka polen (mm)	Notranje dimenzije kurišča (š x v x g) / Največja dolžina polen (mm)
610 x 280 x 305 / 500	610 x 280 x 305 / 500
Hmotnost podle obložení	Masa glede na oblogo
plech (kg)	pločevina (kg)
180	180
Vzduch	Zrak
Centrální přívod vzduchu (7) / průměr (mm) / hrdlo součástí kamen	Centralni dovod zraka (7) / premer (mm) / priključek priložen peči
ano / Ø 120 / ano	da / Ø 120 / da
Ovládání sekundárního vzduchu / Ovládání primárního vzduchu / Terciární přívod vzduchu	Regulacija sekundarnega zraka / Regulacija primarnega zraka / Dovod terciarnega zraka
ano / ano / ano	da / da / da
Automatická regulace přívodu vzduchu	Samodejni nadzor dovoda zraka
ano	Da

Izvirno besedilo	Slovenščina
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	Višina osrednje osi za dovod zraka od tal (8) (mm)
513	513
Tepelná ztráta vzduchu Vh (m3/hod)	Izguba toplote zraka Vh (m3/uro)
≤ 1,5	≤ 1,5
Parametry	Parametri
Klasifikace výrobku	Klasifikacija izdelkov
Typ BE	Tip BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [D / DB]	Gorivo: drva / lesni briketi [D / DB]
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [D / DB]	Dovoljena poraba goriva pri nazivni moči (kg/uro) [D / DB]
6,3 / 6,3	6,3 / 6,3
Vytápěný prostor (m3)	Ogrevan prostor (m3)
200 - 440	200 - 440
Energetická účinnost (%) [D / DB]	Energetska učinkovitost (%) [D / DB]
75,0 / 75,0	75,0 / 75,0
Sezónní energetická účinnost ηs (%)	Sezonska energetska učinkovitost ηs (%)
65,0	65,0
Index energetické účinnosti EEI / Třída energetické účinnosti	Indeks energetske učinkovitosti EEI / razred energetske učinkovitosti
99 / A	99 / A
Minimální tah komína (Pa)	Minimalni vlek dimnika (Pa)
12	12
Výstupní teplota spalin (°C) [D / DB]	Temperatura izhodnih dimnih plinov (°C) [D / DB]
358 / 358	358 / 358
Hmotnostní tok spalin (g/s) [D / DB]	Masni pretok dimnih plinov (g/s) [D / DB]
21,1 / 21,1	21,1 / 21,1
Koncentrace CO při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	Koncentracija CO pri 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]
1148 / 1148	1148 / 1148
Koncentrace NOx při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	Koncentracija NOx pri 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]
77 / 77	77 / 77
Koncentrace OGC při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	Koncentracija OGC pri 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]
49 / 49	49 / 49
Koncentrace prachu při 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	Koncentracija prahu pri 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]

Izvirno besedilo	Slovenščina
39 / 39	39 / 39
Vícenásobné zavírání dvířek	Večkratno zapiranje vrat
ne	Ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (NOC)
INT	INT
Kouřovod	Dimovod
Připojení kouřovodu (4)	Priključitev dimovoda (4)
zadní	zadaj
Průměr kouřovodu (mm)	Premer dimovodne cevi (mm)
Ø 150	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	Višina zadnje osi dimnika od tal (5) (mm)
1110	1110
Teplotní třída komínu	Temperaturni razred dimnika
T 400 G	T 400 G
Maximální zatížení komínu mchim (kg)	Največja obremenitev dimnika mchim (kg)
-	-
Připojení na společný komín	Priključitev na skupni dimnik
ne	Ne

Izvirna stran 3

Izvirno besedilo	Slovenščina
Teplovodní výměník	Izmenjevalnik tople vode
Ochlazovací smyčka	Hladilna zanka
ne	Ne
Teplosměnná plocha výměníku (m2)	Površina toplotnega izmenjevalnika (m2)
0,65	0,65
Maximální pracovní tlak (bar)	Najvišji delovni tlak (bar)
2,5	2,5
Objem výměníku (l)	Prostornina izmenjevalnika (l)
15,82	15,82
Výška vstupu topné vody od podlahy (12.1) (mm)	Višina dovoda ogrevalne vode od tal (12,1) (mm)
851	851
Výška výstupu topné vody od podlahy (13.1) (mm)	Višina iztoka ogrevalne vode od tal (13,1) (mm)
982	982
Teplota na vstupu Tacc (°C)	Vhodna temperatura Tacc (°C)
55	55
Zkoušky	Izpiti
ČSN EN 16510-1	EN 16510-1
ano	Da
ČSN EN 16510-2-1	EN 16510-2-1
ano	Da
I. BImSchV Stufe 2	I. BImSchV Stufe 2
ano	Da
EKODESIGN	EKOLOŠKO OBLIKOVANJE
ano	Da
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů	Najmanjše varnostne razdalje od vnetljivih materialov
Strop dC (mm)	Strop dC (mm)
>750	>750
Část před sklem dP (mm)	Del pred steklom dP (mm)
800	800
Podlaha v přední části dF (mm)	Tla spredaj dF (mm)
0	0

Izvirno besedilo	Slovenščina
Podlaha spodní část dB (mm)	Spodnja plošča dB (mm)
0	0
Boční oblast sálání dL (mm)	Stransko območje sevanja dL (mm)
360	360
Boční část dS1 / dS2 / dS3 (mm)	Stranski del dS1 / dS2 / dS3 (mm)
400 / 400 / 400	400 / 400 / 400
Boční část dS (mm)	Stranski del dS (mm)
400	400
Zadní část dR (mm)	Zadnji del dR (mm)
400	400
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů dnon (mm)	Najmanjša razdalja od sten iz negorljivih materialov dnon (mm)
50	50
Rozměrový náčrt	Dimenzijska skica

Izvirna stran 4

Izvirno besedilo	Slovenščina
Doplňující informace	Dodatne informacije
výška	višina
1	1
1256 mm	1256 mm
šířka	širina
2	2
820 mm	820 mm
hloubka	globina
3	3
553 mm	553 mm
kouřovod	dimnik
Ø 150 mm	Ø 150 mm
4	4
výška osy zadního kouřovodu od podlahy	višina zadnje osi dimnika od tal
5	5
1110 mm	1110 mm
centrální přívod vzduchu	centralni dovod zraka
Ø 120 mm	Ø 120 mm
7	7
výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	višina osrednje osi dovoda zraka od tal
8	8
513 mm	513 mm
vstup topné vody	dovod ogrevalne vode
1" vnitřní	1" notranji
12	12
výstup topné vody	izhod ogrevalne vode
1" vnitřní	1" notranji
13	13
ovládání intenzity hoření - vlevo otevřeno	nadzor intenzivnosti gorenja - levo odprto
22	22

Izvirna stran 5

Izvirno besedilo	Slovenščina
Ovládání produktu	Nadzor izdelkov
Topení dřevem a dřevěnými briketami	Ogrevanje z drvmi in lesnimi briketi
Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.	Moč regulirajte le z nadzorom intenzivnosti gorenja.
Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika	Proizvajalec: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Češka
tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz	tel.: 412 332 523 , 412 333 614 , faks: 412 333 521 , e-pošta: info@abx.cz , spletna stran: www.abx.cz
Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz	Storitev: ABX s ro, Plynární 1518/12 , 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147 , faks: 412 375 113 , e-pošta: reklamace@abx.cz
Stav ke dni: 13.4. 2026	Stanje na dan: 13.4. 2026

Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 363

GRUNT I.



Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 363

GRUNT I.

Technické parametry

363 GUB

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	20,0 / 10,0 - 22,0
Jmenovitý tepelný výkon do prostoru (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon do prostoru** (kW)	10,0 / 5,0 - 10,0
Jmenovitý tepelný výkon do vody (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon do vody** (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1256 x 820 x 553
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	610 x 280 x 305 / 500

Hmotnost podle obložení

plech (kg)	180

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 120 / ano
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ano / ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ano
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	513
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	6,3 / 6,3
Vytápěný prostor (m^3)	200 - 440
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	75,0 / 75,0
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	65,0
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	99 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	358 / 358
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	21,1 / 21,1
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1148 / 1148
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	77 / 77
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	49 / 49
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	39 / 39
Vícenásobné zavírání dvířek	ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

Připojení kouřovodu (4)	zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	1110
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

Teplovodní výměník

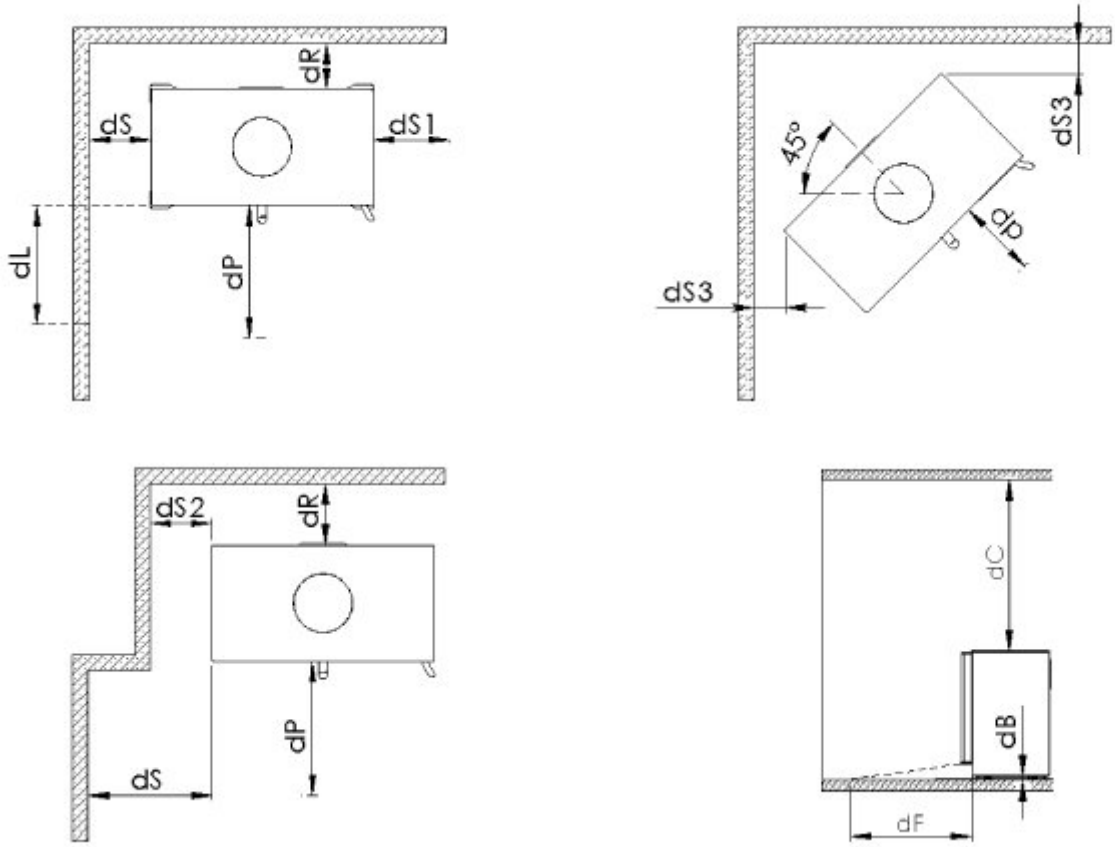
Ochlazovací smyčka	ne
Teplosměnná plocha výměníku (m^2)	0,65
Maximální pracovní tlak (bar)	2,5
Objem výměníku (l)	15,82
Výška vstupu topné vody od podlahy (12.1) (mm)	851
Výška výstupu topné vody od podlahy (13.1) (mm)	982
Teplota na vstupu T_{acc} (°C)	55

Zkoušky

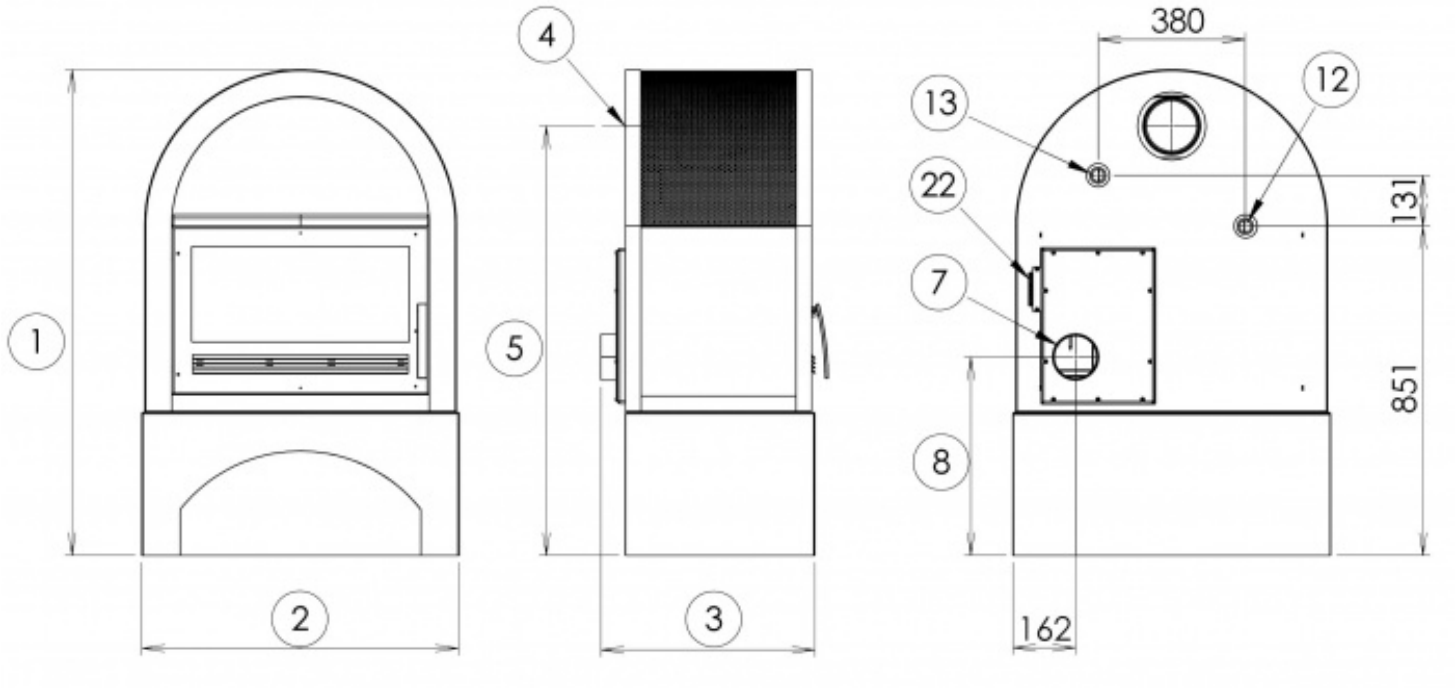
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	>750
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	360
Boční část d_{S1} **/** d_{S2} **/** d_{S3} (mm)	400 / 400 / 400
Boční část d_S (mm)	400
Zadní část d_R (mm)	400
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50



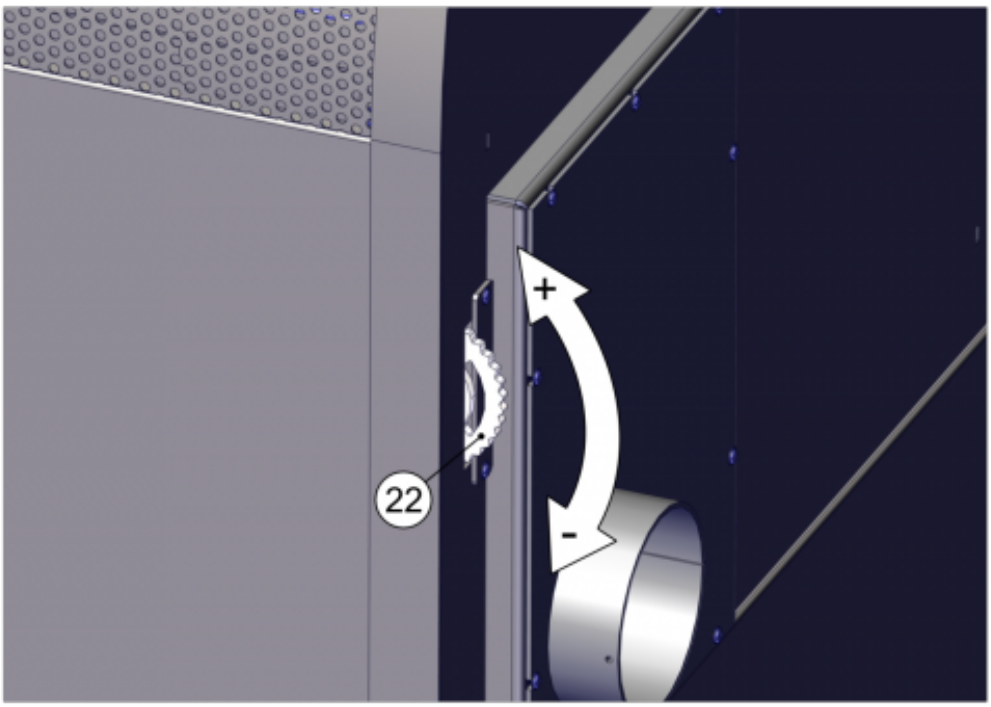
Rozměrový náčrt



Doplňující informace

1	výška	1256 mm
2	šířka	820 mm
3	hloubka	553 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	1110 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 120 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	513 mm
12	vstup topné vody	1" vnitřní
13	výstup topné vody	1" vnitřní
22	ovládání intenzity hoření - vlevo otevřeno	

Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 13.4. 2026